

KÖLNISCHER KUNSTVEREIN

PURE FICTION

presents

ROSA
AIELLO

&

DYLAN
AIELLO

ELLEN YEON
KIM

ERIKA
LANDSTRÖM

LUZIE
MEYER

MARK
VON SCHLEGELL

12. 2.-6. 3. 2022

SHIFTING THEATRE: SIBYL'S MOUTHS

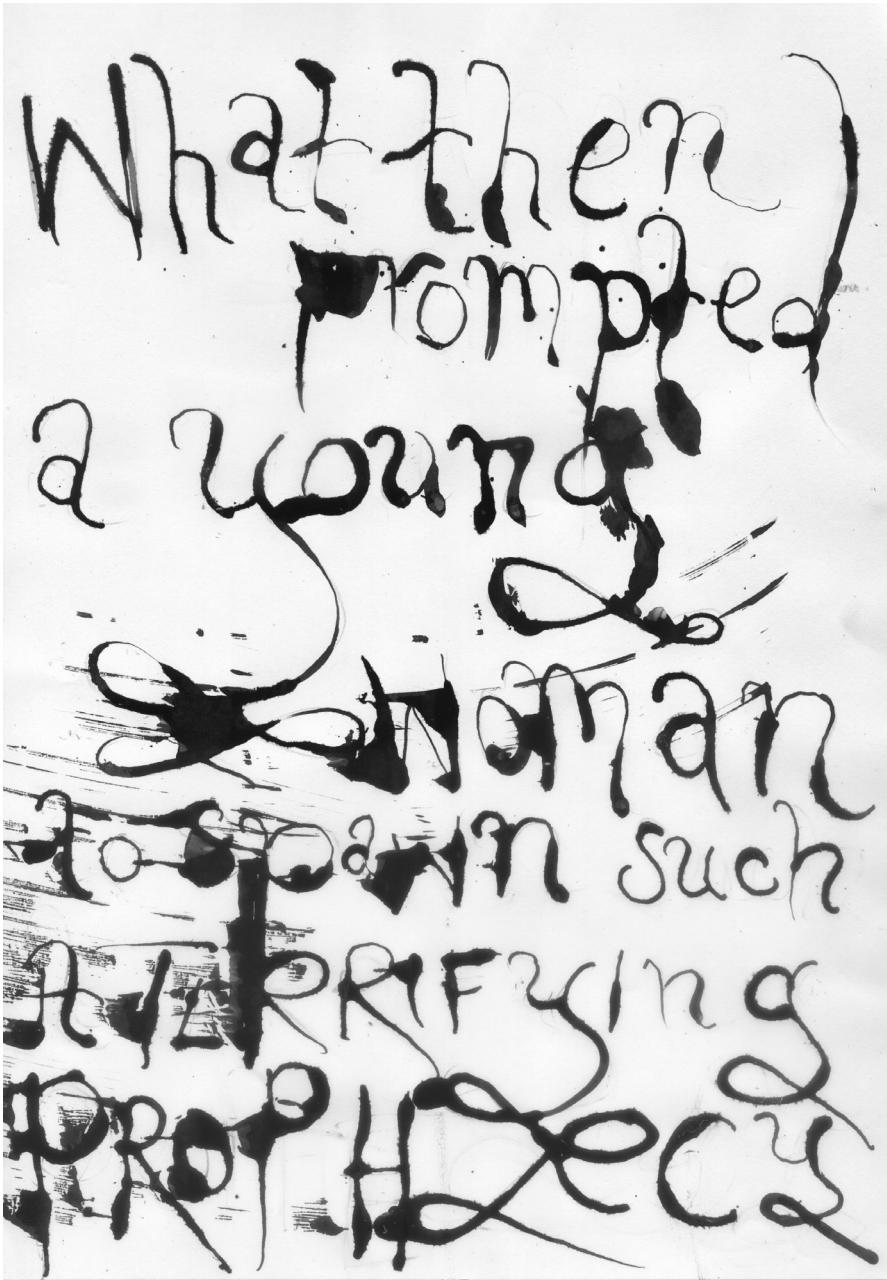


Image by Aislinn McNamara

An Exhibition at the End of Performance

In der nah am heutigen Neapel gelegenen Sibyllenhöhle findet die Ich-Erzählerin von Mary Shelleys Roman *Der letzte Mensch* von 1826 eine Ansammlung von Prophezeiungen, die auf einzelne, lose verteilte Eichenblätter gekritzelt wurden. Diese Fragmente beschwören die Geschichte einer großen Seuche herauf, deren verheerende Kraft in den 2100er Jahren über den gesamten Erdball fegt und die Menschheitsgeschichte für immer verändert. *Der letzte Mensch* gilt als erste Science-Fiction-Apokalypse und handelt von Einsamkeit, Wandlungen der Intimität, kontinuierlicher Wiederholung und dem Leben am Rande einer Epoche.

In *Shifting Theatre: Sibyl's Mouths*, reagieren Mitglieder des Schreib- und Performance-Kollektivs Pure Fiction – Rosa Aiello (in Kollaboration mit Dylan Aiello), Ellen Yeon Kim, Erika Landström, Luzie Meyer und Mark von Schegell – auf die derzeit unberechenbare Kulturlandschaft, indem sie die bemerkenswert relevanten Motive aus Shelleys Roman in eine Inszenierung aus Sound, Installation, Vortrag, Film und Marionettentheater überführen. Prophetische Stimmen hauchen dem Abwesenden Leben ein, verleihen ephemeren Erscheinungen und Kräften Präsenz. Symbole werden in Handlungen transformiert, Handlungen in Symbole verwandelt.

In einer Zeit, in der das räumliche Beisammensein als Gruppe nahezu unmöglich erscheint, gewinnt es an neuer Bedeutung, innerhalb dieser Trennung Zusammenhalte zu schaffen; sich gewissermaßen miteinander auseinanderzusetzen. Wie die fragmentarischen Vorhersagen aus der Sibyllenhöhle erwachen die eigens für diese Ausstellung konzipierten künstlerischen Arbeiten in unterschiedlichen Stadien zum Leben, jeweils gemäß des eigenen inneren Skripts und der eigenen Zeitlichkeit. Die unterschiedlichen Ansätze entfalten sich in einer sorgfältigen Betrachtung des *Wo?* und des *Wer?*. Durch die Mehrstimmigkeit dieses dissonanten Chors hindurch erklingt deutlich vernehmbar ein gemeinsames Anliegen: Was ist Performance?

Im Erdgeschoss des Kölnischen Kunstvereins entfaltet sich die raumgreifende Sound-Installation von Ellen Yeon Kim in regelmäßigen Abständen; eine neue Videoarbeit von Luzie Meyer wird von Marionetten der aktuellen Pure Fiction Mitglieder begleitet; und in REAL BOOKS, einem temporären Büchergeschäft ohne zeitliche oder räumliche Bindung, unterbreitet Mark von Schlegell den Besucher:innen sein Angebot, das geschriebene Wort als Zeitmaschine zu nutzen – jedoch: Alles hat seinen Preis.

Im angrenzenden Kino begibt sich Rosa Aiello (in Zusammenarbeit mit Dylan Aiello) in inzestuöse Verstrickungen und macht von den libidinösen Potentialen der Performance Gebrauch (gleichermaßen auf und neben der Leinwand). Währenddessen inszeniert Erika Landström im ehemaligen Radioraum im zweiten Stock eine Traumfabrik der räumlichen Exploration und der kognitiven Arbeit.

Am Eröffnungstag und zum Ausstellungsende findet ein Live-Performanceprogramm statt.

In the Sibylline cave near today's Naples, the narrator of Mary Shelley's 1826 novel *The Last Man* finds a collection of prophecies scribbled on scattered oak leaves. These fragments conjure the story of an epidemic that ravages the globe in the 2100's, forever altering human history. Arguably the first science-fiction apocalypse, *The Last Man* touches on themes such as solitude, new forms of intimacy, repetition, and life on the edge of an epoch.

In *Shifting Theatre: Sibyl's Mouths*, members of the writing and performance group Pure Fiction—Rosa Aiello, Ellen Yeon Kim, Erika Landström, Luzie Meyer, and Mark von Schlegell—respond to the unpredictable cultural landscape of today by staging this strikingly relevant novel's motifs in a shifting theatre of sound, installation, lecture, film and puppetry. Voices animate and prophesize; make presence out of absent figures and forces; translate from symbol to action and back.

In a time when coming together physically as a group seems near impossible; coming apart together is newly significant. Like the fragmentary prophecies of the Sibylline cave, works made specifically for the exhibition come to life at various stages, and in accordance with their own internal script and time-line. Through a careful interrogation to the *where* and *who*, their individual unfoldings seem to ask in discordant chorus: what is performance?

On the Kölnischer Kunstverein's ground floor, a sound installation by Ellen Yeon Kim repeats while physically sprawling across the premises. Luzie Meyer's new video work is accompanied by marionettes of the current Pure Fiction members, and in REAL BOOKS—a temporary book store of no set time or space—Mark von Schlegell offers the written word as time machine, for a price.

In the adjacent cinema, Rosa Aiello (in collaboration with Dylan Aiello) entangles herself in sibling ribaldry and the libidinal potentials of performance (on and off screen). Meanwhile, in the former broadcasting room on the second floor, Erika Landström stages a dream machine of cognitive labour and space exploration.

With live performances on opening night and closing day.

FOYER (EINGANG / ENTRANCE)

1 Erika Landström

Immediate. Transportation. Elsewhere., 2022

Glasheber-Vakuum-Saugnapf, Plüschwürfel / Glass lifting vacuum suction cup, fuzzy dice

KINO / CINEMA

2 Rosa Aiello und / and Dylan Aiello

The Last Man, 2022

Einkanal-HD-Video, Stereoton; 31:56 min, geloopt /

Single channel HD video, stereo sound, 31:56 min, looped

Courtesy: die Künstlerin und / the artist and DREI

Besetzung / Cast

Douglas

Philip Shipley

Winter

Dylan Aiello

Voiceover

Miranda

Rosa Aiello

Stimmen aus dem Süden /

Southern Voices

Ahmed Malek

Arianna Calgaro

Harun Cehovic

Crew

Bildregie / DoP

Michelle Homonyolo

B-Kamera / B Camera

Ashley Bowa

Key Grip

Shanelle Godfrey

2. Kameraassistenz /

Tara Mulhberger

2nd Assistant Camera

Kostüm & Requisite /

Jillian Jerat

Costume & Props

Tonmischung am Drehort & Tonassistenz /

Nicolas Field

Location sound mix & Boom operator

Produktionsassistenz /

Jessica Baldanza

Production Assistant & Continuity

Dokumentarisches Filmmaterial /

Andrea Laratta

Documentary footage

Filmmusik / Soundtrack

“New Subterraneans”

Musik von / Music by Yann Fair Shim

Copyright © 2022 Yann Fair Shim

Plants and Fruits Logo von / by Charleston Diaz

Saunaszenen gedreht im / Sauna scenes shot at Banya Richmond Hill, Toronto.

Fabrikszenen gedreht bei / Factory footage shot at

O.P. Coppi Organizzazione Di Produttori Ortofrutticoli Ed Agrumari a Lamezia Terme

Azienda agricola di Michele Ruggiero

Consorzio Produttori Patate Associati, Patata della Sila IGP

Gruppo Oleario Portaro

Besonderer Dank an / Special thanks to

Vitaly und / and Vladimir im / at Banya Richmond Hill, Tonino Saladino, Ranil Sonnadara, Skye Hobden, Robyn Kay, Cindy Tanas, RADA sound studio, Ann McLaughlin, Joe Aiello, Tomás Nervi, Mackenzie Davis, Laura Langer, Bitsy Knox, Elisa R. Linn, und allen Arbeiter:innen bei / and all of the workers at O.P. Coppi Organizzazione Di Produttori Ortofrutticoli Ed Agrumari a Lamezia Terme, Azienda agricola di Michele Ruggiero, Consorzio Produttori Patate Associati, Patata della Sila IGP, Gruppo Oleario Portaro

AUSSTELLUNGSHALLE / EXHIBITION HALL

- 3** Erika Landström
I WILL NOT WRITE BACK, 2022
Samttapete, signiertes Foto von Valentina Tereshkova / Velvet wallpaper, autographed photo of Valentina Tereshkova
- 4** Luzie Meyer
What happens when one looks, 2022
HD-Video / HD video, 16:9, 10:16 min
Kamera / Cinematography: Hanna-Maria Hammari
- 5** Luzie Meyer
I called myself hopeless, yet still I hoped., 2022
C-Print, gerahmt / C-print in artist's frame
- 6** Luzie Meyer
The suns of my benighted soul., 2022
C-Print, gerahmt / C-print in artist's frame
- 7** Luzie Meyer
To receive as a good morrow the mute wailing of one's own hapless heart., 2022
C-Print, gerahmt / C-print in artist's frame
- 8** Luzie Meyer
Oh! Grief is fantastic., 2022
C-Print, gerahmt / C-print in artist's frame
Courtesy: die Künstlerin und / the artist and Sweetwater
Alle / all courtesy: die Künstlerin und / the artist and Sweetwater
- 9** Luzie Meyer
Four Marionettes (absent), 2022
Ton, Draht, Menschenhaar, Stoff, Faden, Holz / Clay, wire, human hair, fabric, thread, wood
Courtesy: die Künstlerin und die Person / the artist and the person
- 10** REAL / BOOKS
Buchladen / Bookstore
- 11** Mark von Schlegell
REAL //// BOOKS, 2019
Glas, Neongas, elektrische Drähte, Transformator / Glass, neon gas, electrical wires, transformer
Courtesy: der Künstler und / the artist and Jan Kaps
- 12** Linke Vitrine / Left vitrine
Programmheft für / Playbill for *The Caucasian Chalk Circle*, aufgeführt im / performed at Hannover Kunstverein, Kestnergesellschaft und / and Sprengel Museum, Hannover, 2017
Programmheft für / Playbill for *The Misanthrope*, aufgeführt auf der / performed at La Biennale de Montréal, 2016

Programmheft für / Playbill for *Romeo & Juniet* (*Reynaldo's Return*), aufgeführt in der / performed at the Städelschule, Frankfurt am Main, 2015

Programmheft für / Playbill for *Hamlet!*, aufgeführt im / performed at Portikus, Frankfurt am Main, 2012
Bühnenbild für / Set design for *Hamlet!*, Charlie Froud, 2012

Programmheft für / Playbill for *Der Tempest*, aufgeführt in der / performed at Kunsthalle Darmstadt, 2017

13 Rechte Vitrine / Right vitrine

Pure Fyction Pamphlets Series, 2016

Pure Fiction Küchenhandtücher / kitchen towels (gedruckt von / printed by John Ryan), 2015

Hamlet mise-en-scéne, Sternberg Press/Portikus, 2015

Tales from the Crypt, 2011

Tales from the Crypt (Ghost Issue), 2012

14 Ellen Yeon Kim

Jane, 2022

Soundinstallation / Sound installation

Sounddesign / Sound design: Bradley Davies

UNTERGESCHOSS / BASEMENT

15 Rosa Aiello

Winter Treasure, 2022

Metallblätter, Strahler / Metal leaves, spotlight

Courtesy: die Künstlerin und / the artist and DREI

STUDIO (2. OG / SECOND FLOOR)

16 Erika Landström

the relationship was "stable," 2022

Elektrisch höhenverstellbare Tische, Arduino mit RF 433MHz Sender/Empfänger Modulen /
Electric height-adjustable tables, Arduino with RF 433MHz transmitter/receiver modules

17 Erika Landström

Immediate. Transportation. Elsewhere., 2022

Glasheber-Vakuum-Saugnapf, Plüschwürfel / Glass lifting vacuum suction cup, fuzzy dice

Courtesy (sofern nicht anders angegeben / unless otherwise stated): die Künstler:innen / the artists

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise zu den Corona-Schutzmaßnahmen. Weitere Termine und Änderungen geben wir über unsere Webseite und den regelmäßigen Newsletter bekannt.
Please note the current information on Corona protection measures. Further dates and changes will be announced on our website and in our regular newsletter.

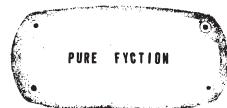
Kunststiftung
NRW

hessische
kultur
stiftung

ARTS COUNCIL
KOREA



RheinEnergie
Stiftung | Kultur



eillian
quinn

HELLER & C

KÖLNISCHER KUNSTVEREIN

Hahnenstraße 6, 50667 Köln
Öffnungszeiten Di – So von 11 – 18 Uhr
Opening hours Tue – Sun from 11 am – 6 pm
www.koelnischerkunstverein.de